



Inhalt Nr. 50

- 2 Gemeinde
- 7 Schule
- 9 Vereine
- 9 Agenda
- 12 Evangelisch
- 13 Ökumene
- 14 Katholisch
- 16 Pulsmesser
- 23 Impressum

Mal eins, mal zwei, mal drei, bald vier... So sind die Sonntage gezählt. Weihnachten steht vor der Tür. Zudem sehnt sich ein Grossteil nach weissen Weihnachten. Ob der Grund romantisch oder nur um nicht hinausgehen zu müssen ist, ist einerlei. Die Prophezeiung der Wettermacher wird in Erfüllung gehen, so scheint's zumindest. Wir sollten eben nur öfter darum bitten, dann kommt es dann schon, so wie es kommen muss. Advent, Advent ein Lichtlein brennt.

Gemeindeverwaltung Büroöffnungszeiten

■ über die Weihnachts- und Neujahrsfeiertage

Die Gemeindeverwaltung Wittenbach ist über die Feiertage während den folgenden Zeiten geöffnet:

22. Dezember 2017	ab 16.00 Uhr geschlossen
25.–26. Dezember 2017	geschlossen
27.–29. Dezember 2017	08.00–11.45 Uhr / 14.00–17.00 Uhr
1.–2. Januar 2018	geschlossen

Ab dem 3. Januar 2018 sind wir gerne wieder für Sie da.

Bei Todesfällen während den Festtagen können Sie sich direkt mit Sidi Eberhard (Tel. 071 298 43 70) oder mit Alice Gurzeler (Tel. 071 298 52 06) vom Bestattungsamt in Verbindung setzen.

Wir danken für Ihre Kenntnisnahme und wünschen Ihnen frohe Festtage.



Gemeinderat

■ Schiessprogramm

Der St. Gallische Jägerverein Hubertus und die Schützengesellschaft Wittenbach haben dem Gemeinderat die Jahresprogramme 2018 für die gemeinsam genutzte Schiessanlage Erlenholz unterbreitet.

Der Gemeinderat ist daran interessiert, dass der Jägerverein Hubertus und die Schützengesellschaft die gemeinsame Anlage Erlenholz im Rahmen der Verträge und Vereinbarungen erfolgreich nutzen können. Er muss aber auch die Sensibilitäten der betroffenen Umgebung ernst nehmen. Möglichst straff gestaltete und eingehaltene Schiesspläne liegen im allseitigen Interesse. Die diesbezüglichen Bemühungen der beiden Vereine sind sehr erfreulich und helfen mit, die Akzeptanz der Schiessbetriebe nicht zu gefährden.

Demzufolge hat der Gemeinderat die Schiessprogramme 2018 genehmigt.

■ Heimreglement

Der Gemeinderat hat Kenntnis vom unbenützten Ablauf des fakultativen Referendums bezüglich des Heimreglements für das Alterszentrum Kappelhof genommen.

Während der Zeit vom 13. Oktober 2017 bis und mit 21. November 2017 unterstand das neue Reglement dem fakultativen Referendum. Dieses wurde jedoch nicht ergrif-

fen. Es kann somit per 1. Januar 2018 in Kraft treten. Gleichzeitig mit dem Inkrafttreten des neuen Reglements wird das bisherige Betriebsreglement für das Alterszentrum Kappelhof vom 4. Juni 2003 aufgehoben.

Ratskanzlei

■ Schiessplan 2018

JH = Jägerverein Hubertus

SG = Schützengesellschaft Wittenbach

Datum	Veranstalter	Vormittag	Nachmittag
Februar			
Sa, 10. Febr.	JH	08.00–12.00	13.00–18.00
März			
Fr, 16. März	JH		16.30–19.00
Fr, 16. März	SG		16.30–18.30
Fr, 23. März	JH		16.30–19.00
Fr, 23. März	SG		16.30–18.30
Sa, 24. März	JH	09.00–12.00	
Sa, 24. März	SG	09.00–12.00	
April			
Fr, 6. Apr.	JH		16.30–19.30
Fr, 6. Apr.	SG		17.30–19.30
Sa, 7. Apr.	JH	09.00–12.00	13.30–16.30
Sa, 7. Apr.	SG	08.00–12.00	13.30–18.30

So, 8. Apr.	SG	08.30–12.00	
Fr, 13. Apr.	JH		16.30–19.30
Fr, 13. Apr.	SG		15.00–19.30
Sa, 14. Apr.	JH	08.00–12.00	13.30–16.30
Sa, 14. Apr.	SG	08.00–12.00	13.30–18.00
Fr, 20. Apr.	JH		16.30–19.30
Fr, 20. Apr.	SG		17.30–19.30
Sa, 21. Apr.	JH	08.00–12.00	13.30–17.30
Sa, 21. Apr.	SG	10.00–12.00	
Bundesübung			
Fr, 27. Apr.	JH		16.30–19.30
Fr, 27. Apr.	SG		17.30–19.30
Sa, 28. Apr.	JH	08.00–12.00	13.30–17.30
Sa, 28. Apr.	SG	10.00–12.00	
Mai			
Fr, 4. Mai	JH	08.00–12.00	13.00–19.30
Fr, 4. Mai	SG		17.30–19.30
Sa, 5. Mai	JH	08.00–12.00	13.00–17.00
Di, 8. Mai	JH		18.00–19.30
Di, 8. Mai	SG		15.00–19.30
Fr, 11. Mai	JH		16.30–19.30
Fr, 11. Mai	SG		17.30–19.30
Sa, 12. Mai	JH	08.00–12.00	13.00–16.30
Sa, 12. Mai	SG	09.00–12.00	
Fr, 18. Mai	JH		16.30–19.30
Fr, 18. Mai	SG		17.30–19.30
Sa, 19. Mai	JH	09.00–12.00	
Fr, 25. Mai	JH		16.30–19.30
Fr, 25. Mai	SG		17.30–19.30
Sa, 26. Mai	JH	09.00–12.00	
Juni			
Fr, 1. Juni	JH		16.30–19.30
Fr, 1. Juni	SG		17.30–19.30
Sa, 2. Juni	JH	09.00–12.00	
Sa, 2. Juni	SG	10.00–12.00	
Fr, 8. Juni	JH		16.30–19.30
Fr, 8. Juni	SG		17.30–19.30
Feldschiessen			
Sa, 9. Juni	SG	10.30–12.00	13.30–16.30
Feldschiessen			
So, 10. Juni	SG	09.00–12.00	
Feldschiessen			
Fr, 15. Juni	JH		16.30–19.30

Fr, 15. Juni	SG		17.30–19.30
Fr, 22. Juni	JH		16.30–19.30
Fr, 22. Juni	SG		17.30–19.30
Sa, 23. Juni	JH	09.00–12.00	13.30–16.30
Fr, 29. Juni	JH		14.00–19.00
Fr, 29. Juni	SG		17.30–19.30
Sa, 30. Juni	JH	08.00–12.00	13.00–15.30
Juli			
Mo, 2. Juli	SG		17.30–19.30
Bundesübung			
Fr, 6. Juli	JH		16.30–19.30
Fr, 6. Juli	SG		17.30–19.30
Fr, 13. Juli	JH		16.30–19.30
Fr, 20. Juli	JH		16.30–19.30
Sa, 21. Juli	JH	09.00–12.00	13.30–16.30
Fr, 27. Juli	JH		16.30–19.30
August			
Fr, 3. Aug.	JH		16.30–19.30
Mo, 6. Aug.	SG		17.30–19.30
Bundesübung			
Fr, 10. Aug.	JH		16.30–19.30
Fr, 10. Aug.	SG		17.30–19.30
Mo, 13. Aug.	SG		17.30–19.30
Bundesübung			
Fr, 17. Aug.	JH		16.30–19.30
Fr, 17. Aug.	SG		17.30–19.30
Fr, 24. Aug.	JH		16.30–19.30
Fr, 24. Aug.	SG		17.30–19.30
Sa, 25. Aug.	JH	09.00–12.00	13.30–16.30
Fr, 25. Aug.	SG	10.00–12.00	
Bundesübung			
Fr, 31. Aug.	JH		16.30–19.30
Fr, 31. Aug.	SG		17.30–19.30
September			
Sa, 1. Sept.	JH	09.00–12.00	
Fr, 7. Sept.	JH		16.30–19.30
Fr, 7. Sept.	SG		17.30–19.30
Sa, 8. Sept.	JH	09.00–12.00	
Fr, 14. Sept.	JH		16.30–19.30
Sa, 15. Sept.	JH	09.00–12.00	
Sa, 15. Sept.	SG		13.30–16.30
Fr, 21. Sept.	JH		16.30–19.30
Fr, 21. Sept.	SG		17.30–19.30

Sa, 22. Sept.	JH	09.00–12.00
Fr, 28. Sept.	JH	16.30–19.30
Fr, 28. Sept.	SG	17.30–19.30
Sa, 29. Sept.	SG	13.30–17.00
Oktober		
Sa, 20. Okt.	JH	08.00–12.00

■ Neues Feuerwehrauto im Einsatz



Seit letzter Woche hat die Feuerwehr Wittenbach-Hägenschwil ein neues Mehrzweck-Fahrzeug im Einsatz. Das alte Hilfeleistungsfahrzeug hat nach mehr als 30 Jahren ausgedient und musste ersetzt werden. Das neue Feuerwehrauto ist ein Kleinlastwagen mit 7.2 Tonnen Gesamtgewicht und ist unter anderem ausgerüstet mit einer Hebebühne, einer mobilen Motorspritze, 600 Meter Schlauch, Beleuchtungsutensilien, Wasserwehrmaterial, Pioniermaterial wie Habegger, Seile, Säge etc. Dank sechs unterschiedlichen Modulen steht das neue Hilfeleistungsfahrzeug für verschiedene Einsätze wie beispielsweise Brände, Unwetter oder Unfälle jederzeit bereit.

■ Wer will die Telefonkabinen umnutzen?

In Wittenbach betreibt die Swisscom zurzeit zwei öffentliche Telefonkabinen: am Bahnhof und bei der Post Kronbühl. Da der Bundesrat entschieden hat, dass die öffentlichen Telefonkabinen ab Januar 2018 nicht mehr Bestand der Grundversorgung sind, wird die Swisscom deren Betrieb im Oktober 2018 ausser Betrieb nehmen. Auf Wunsch überlässt die Swisscom der Gemeinde die Telefonkabine bei der Post Kronbühl an Ort und Stelle für eine andere Nutzung. Dies kann in Form von Büchertauschbörse, Kunstprojekten, Schaukasten etc. sein. Besteht aus der Bevölkerung ein Interesse für die Umnutzung der Telefonkabine, kann bei der Bauverwaltung bis Ende Februar ein entsprechender

Antrag gemacht werden. Die interessierten Personen oder Personengruppen sind selbständig für den Unterhalt der Kabinen verantwortlich.

Bestattungsamt

■ Todesfälle Oktober 2017

- 05. **Calderone, Francesco**, von Wittenbach SG, geboren am 26. April 1938, verheiratet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Studerswilerstr. 14b.
- 20. **Widmann, Walter**, österreichischer Staatsangehöriger, geboren am 31. März 1955, geschieden, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Unterstr. 6.
- 26. **Jenny geb. Frei, Heidi**, von Sool GL, geboren am 21. Dezember 1919, verwitwet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, Alterszentrum Kappelhof 9.
- 26. **Schuler geb. Etter, Hanna Rosa**, von St. Gallen-Tablat SG, geboren am 28. April 1925, verwitwet, wohnhaft gewesen in Wittenbach, obvita, Bruggwaldstr. 51, 9008 St. Gallen.

Bestattungsamt Wittenbach

Ortsmuseum Hägenschwil

■ Beim Feuerwehrdepot in Lömmenschwil Signalisation ab Restaurant Ochsen

Besuchen Sie uns am Sonntag, 17. Dezember 2017 von 10.00 bis 16.00 Uhr



Weihnachten steht vor der Tür

Wie jedes Jahr schmücken wir einen **Christbaum mit altem Weihnachtsschmuck** und zeigen **verschiedene Krippen**.

Natürlich kann auch die gesamte Ausstellung besichtigt werden.

Wir freuen uns auf den anschliessenden Apéro.

Es können verschiedene Weihnachts-Guetzli, gebacken nach alten Rezepten, degustiert werden.

Auf Ihren Besuch freut sich
Die Museumskommission

Bauverwaltung

■ Bauanzeige / Bau-Nr. 17-158

Im Sinne von Art. 139 ff des Planungs- und Baugesetzes St. Gallen (abgekürzt PGB; sGS 731.1) teilen wir Ihnen mit, dass folgendes Baugesuch eingereicht wurde:

Bauvorhaben: Abparzellierung Wohnhaus Assek. 639

Bauherrschaft: Otto Löpfle, Hinterberg 639,
9308 Lömmenschwil

Planverfasser: Otto Löpfle, Hinterberg 639, 9308
Lömmenschwil

Lage: Grundstück Nr. 504 / Hinterberg 639,
9308 Lömmenschwil

Die Baupläne können vom 15.12.2017 bis 28.12.2017 während 14 Tagen im Gemeindehaus Wittenbach, Bausekretariat eingesehen werden.

Einsprachen können während dieser Auflagefrist durch schriftliche Eingabe an den Gemeinderat Wittenbach gemacht werden. Die Einsprachen sind zu begründen und es ist anzugeben, ob sie privatrechtlicher oder öffentlich-rechtlicher Natur sind.

Bauverwaltung Wittenbach

Wer hat unser Dach gestohlen?

Kinder und Betreuerinnen erlebten am Montag, 30. Oktober eine böse Überraschung:

Das Blachendach mitsamt der Aufhängevorrichtung war nicht mehr da.



Bei der Montage des Daches.

Chinderhuus
Cavallino



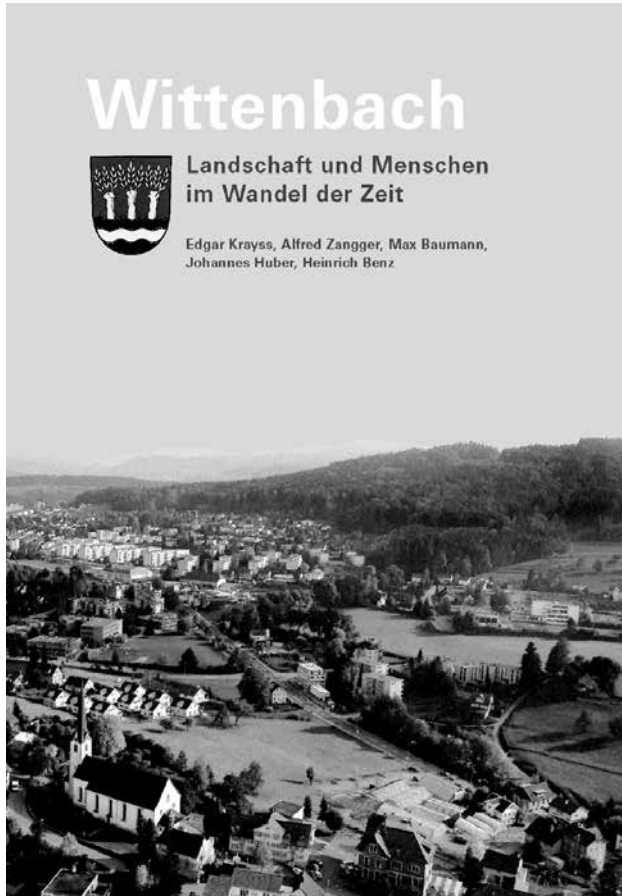
Vor gut einem Jahr wurde dank der Unterstützung der Wälli Ingenieure AG St. Gallen, der Stiftung Helvetia Jeunesse und mit Hilfe von vielen Freiwilligen das Waldsofa gebaut, die Grillstelle eingerichtet und das Dach auf gut 7 m Höhe montiert. Seither verbringen die Kinder wöchentlich bei jedem Wetter einen ganzen Tag im Wald. Das Dach wird benötigt, damit die Kinder im Trockenen essen können. Ausserdem halten die Kinder an ihrem Waldtag unter dem Dach ihren Mittagsschlaf.

Die Blache ist dunkelbraun, 10x12 m gross und hat an den Seiten Ösen.

Der Diebstahl muss am **Wochenende vom 28./29. Oktober 2017** passiert sein. Es müssen mindestens zwei Personen (eher mehr) beteiligt gewesen sein. Ausserdem muss die Blache mit einem Auto wegtransportiert worden sein.

Vielleicht ist Ihnen, geschätzte SpaziergängerInnen und SportlerInnen am Wochenende vom 28./29. Oktober etwas aufgefallen, dem Sie bis jetzt keine Bedeutung beigemessen haben. Bitte melden Sie doch eventuelle Beobachtungen der Leiterin des Chinderhuus Cavallino, Frau Rita Lenggenhager Tel. 71 290 05 12 oder direkt dem Polizeiposten Wittenbach.

Besten Dank, Vorstand Chinderhuus Cavallino



Weihnachtsaktion

Liebe Wittenbacherinnen und Wittenbacher
Haben Sie noch kein passendes Weihnachtsgeschenk für Familie,
Freunde und Verwandte?

Das Buch

Wittenbach – Landschaft und Menschen im Wandel der Zeit
wäre doch eine gute Idee, um den eigenen Wohnort und die wei-
tere Umgebung näherzubringen.

Die Autoren **Edgar Krayss – Alfred Zangger – Max Baumann –
Johannes Huber – Heinrich Benz** haben ein Werk über 672 Seiten
geschaffen, welches mit 500 Abbildungen in Farbe und Schwarz-
weiss reich illustriert ist. Ein Grossteil der unbekannteren und bekann-
ten Ansichten in der Illustration stammen aus der hervorragenden
Foto- und Postkartensammlung von Josef Steigmeier.

Ab sofort können Sie das Buch zum Weihnachts-Preis von
Fr. 70.00 bestellen. Die bestellten Bücher können bei der Gemein-
dekasse in Empfang genommen werden. Nicht abgeholte Bücher
werden per Post (zuzüglich Versandkosten) zugestellt.

Machen Sie von diesem Weihnachtsangebot Gebrauch!



Bestelltalon

Ich bestelle/wir bestellen _____ Exemplare des Buches

„Wittenbach – Landschaft und Menschen im Wandel der Zeit“, zum Weihnachtspreis von Fr. 70.–

Name: _____

Vorname: _____

Strasse: _____

PLZ/Ort: _____

Lieferung: Buch wird abgeholt Buch bitte per Post zusenden

Ort/Datum: _____ Unterschrift: _____

Einsenden an: **Gemeindekasse Wittenbach, 9301 Wittenbach, oder per Fax: 071 292 21 88**

Mütter- und Väterberatung

■ Beratung für Eltern von Säuglingen und Kleinkindern bis 5 Jahre

Öffnungszeiten 2017

der Beratungsstelle Wittenbach/Kronbühl

Jeden Mittwoch im Monat

- Termine von 8–12 Uhr, 13.30–14.30 Uhr und 16–17 Uhr
- Ohne Termine von 14.30 Uhr bis 16.00 Uhr

An den untenstehenden Daten haben wir geschlossen:

- Mi., 27. Dezember

Chinderhus Cavallino, 1. Stock, Weidstrasse 7a,
Areal Kirche St. Konrad, 9300 Wittenbach
Anmeldung: Tel. 071 227 11 70, www.ovk.ch

Änderungen vorbehalten

Front Office

■ Tageskarten GA-Flexi

Auskunft und Beratung

Front-Office Wittenbach, Telefon 071 292 21 22

Reservation

Sie kann telefonisch (071 292 21 22), beim Front-Office oder online via Internet (www.wittenbach.ch – Politik|Verwaltung – Online-Dienste – GA-Reservation) erfolgen.

Preis

Die Tageskarte kostet Fr. 45.– pro Tag in der 2. Klasse.

Bezug

Wittenbacher Einwohner können frühestens 60 Tage und Auswärtige frühestens 15 Tage vor dem Reiseternin, beim Front-Office Wittenbach, Tageskarten beziehen. Werden reservierte Tageskarten nicht innert drei Arbeitstagen abgeholt, erlischt die Reservation und die Tageskarte wird in Rechnung (zzgl. Spesen) gestellt.

Rückerstattung

Nichtbenützte oder verloren gegangene Tageskarten werden nicht zurückerstattet.

Primarschule Wittenbach



■ Schulwegsicherheit

Wie wir anlässlich der Bürgerversammlung vom 27. November 2017 informiert haben, hat sich der Schulrat im laufenden Jahr einmal mehr mit dem Thema Schulwegsicherheit auseinandergesetzt.

- St. Gallerstrasse: Seit dem Frühling 2017 verunfallten zwei Kinder beim Überqueren der St. Gallerstrasse auf dem Fussgängerstreifen. Es wurde nach Rückmeldung aus der Bevölkerung Kontakt mit der Kantonspolizei und dem Baudepartement, Abteilung Tiefbau, aufgenommen. Markierungen und bauliche Massnahmen können nicht umgesetzt werden. Hingegen hat die Polizei vermehrte Kontrollen initiiert, mit Fokus auf das Anhalteverhalten der Autofahrer.
- Steigstrasse: Der Schulrat hat die Gemeinde ersucht, mit geeigneten Massnahmen eine Verkehrsberuhigung zu erwirken, da immer mehr Kinder per Auto von und zur Schule chauffiert werden und so andere Kinder, die zu Fuss unterwegs sind, zusätzlich gefährden. Der Gemeinderat hat dem Wunsch des Primarschulrates entsprochen und beschlossen, den unteren Teil der Steigstrasse umzuklassieren und mit einem zeitlich befristeten Fahrverbot zu belegen. Dieses Fahrverbot ist jeweils von Montag bis Freitag von 7.00 Uhr bis 17.00 Uhr gültig und soll dazu beitragen, die Schulwegsicherheit der Kinder und die Zu- und Wegfahrt des Schulbusses zu verbessern.
- Die Politische Gemeinde plant, an den Ortseingängen LED-Tafeln zu platzieren. Auf Anfrage des Schulrates kann die Schule die Werbefläche in den Schulanfang- und Schlusszeiten nutzen, um die Autofahrer auf die Kinder aufmerksam zu machen – dies, sobald die LED-Tafeln gebaut und in Betrieb sind.
- Die Eltern wurden darauf hingewiesen, ihre Kinder den Schulweg zu Fuss zurücklegen zu lassen und auf Taxidienste zu verzichten – dies zur Sicherheit der anderen Kinder.

Wir erhoffen uns, dass die Sicherheit unserer Kindergarten- und Schulkinder erhöht werden kann.

Primarschulrat Wittenbach

Wittenbacher Kinder-Fasnachtsumzug

Samstag, 10.02.2018

Treffpunkt: 10.45 Uhr Schwimmbadparkplatz
Der Umzug findet bei jedem Wetter statt!

Route:

Schwimmbad, Grüntal-, Dottenwiler-, Bahnhof-,
Oedenhofstrasse, Zentrumsplatz

Abschluss:

Guggenkonzert und Fasnachtsplausch
auf dem Zentrumsplatz.

Imbiss:

Alle teilnehmenden Kinder erhalten nach dem Umzug
einen Berliner gesponsort durch die Bäckerei Gätzi.
Festwirtschaftsbetrieb auf dem Zentrumsplatz.

Sicherheitshinweis:

Es dürfen keine Knall- und Feuerwerkskörper
abgefeuert werden.

Es wird keine Haftung übernommen!
Der Umzug ist kostenlos.

Teilnahme NUR maskiert - auch alle Begleitpersonen!

Wir freuen uns auf viele mitwirkende Fasnachtsbötz und jede Menge Zuschauer!

Anmeldung für Umzugsteilnehmer

Name: Anzahl Kinder:
Vorname: Anzahl Erwachsene:

- Fasnachtsgruppe mit Motto:
- Wir bringen einen motorisierten Wagen mit der Grösse:
- Wir laufen mit der Gruppe Kunterbunt:

Anmeldeschluss: Freitag, 5. Februar 2018

An: Mara Füllemann-Berner, Höhenstrasse 24, 9300 Wittenbach
maraberner@gmx.ch, Tel: 071 290 17 52



wittenbach



Treff ●
Restaurant Sonntal
(Gift)

Vereinsmitteilungen

■ Weitere Informationen unter gemeindepuls.ch

Etwas* Raum für Ideen

Wir freuen uns, Sie jeweils am Donnerstag im Kirchenzentrum Vogelherd zum Handarbeiten und geselligen Beisammensein mit Kaffee und Kuchen begrüssen zu dürfen. Wir haben von 13.45–16.45 Uhr geöffnet. www.etwas-rfi.ch
Kontakt: Doris Nick, Tel. 071 298 01 89

FDP Wittenbach-Muolen

Am 5. Januar treffen wir uns um 19 Uhr in der Aula des OZ Grünau zur traditionellen Neujahrsbegrüssung. Lernen Sie dabei Ständerat Andrea Caroni kennen und geniessen Sie einen gemütlichen Abend bei einem feinen Raclette. Anmeldungen bis 31. Dezember an Ingrid Ochsner, Eggstrasse 12, 9300 Wittenbach, 071 298 14 85 oder an info@fdpwittenbach.ch

Help Wittenbach

16. Dezember 2017, Glatteisgefahr, 09.30–11.30 Uhr

IG Schloss Dottenwil

www.dottenwil.ch / info@dottenwil.ch / 071 298 26 62
Winterpause bis 17. Februar 2018, Mithelfen und Freude haben... melden Sie sich im Schloss-Sekretariat, wir freuen uns über neue Helfer.

Line Dance Wittenbach

Wir trainieren jeden Donnerstagabend: Anfänger 19.30–20.30 Uhr, Fortgeschrittene 20.30–21.30 Uhr. Alle sind herzlich willkommen. Kontakt: Ursula Staub 071 298 38 79 / 079 299 17 87. Info unter: www.linedance-wittenbach.ch.

Modelleisenbahnclub Wittenbach-Kronbühl

Heute Donnerstag, 14. Dezember 2017, ab 19.30 Uhr, Klausabend mit unseren Damen. Im Clubheim

Samariterverein Wittenbach

Montag, 8. Januar 2018, Testet euer Wissen, 20–22 Uhr

Skilift Erlacker Wittenbach

Der Skilift Erlacker ist bei genügend Schnee jeweils am Mittwoch, Samstag und Sonntag von 13.30 Uhr bis 16.30 Uhr in Betrieb (über die Weihnachts- und Skiferien an jedem Tag). Ob der Lift in Betrieb ist und Weiteres (Informationen über geplante Anlässe) erfährt man unter: www.skilift-erlacker.ch

VBC Wittenbach

Nächstes Heimspiel: 6. Januar 2018, 16 Uhr VBC Wittenbach – VBC Aadorf

Spielgruppe Werkstöbli

Ab Mo, 5. Februar 2018, bieten wir wieder einen zusätzlichen Spielgruppenmorgen an. Für diese Gruppe haben wir noch einige freie Plätze. Gerne gebe ich Ihnen abends unter 071 298 56 41 persönlich Auskunft. Zusätzliche Infos zum Spielgruppenbetrieb erhalten Sie unter unserer neu gestalteten Homepage www.werkstoebli.ch

DEZEMBER 2017

Samstag, 23. Sept. 2017 – Sonntag, 27. Mai 2018

Sa, 14–20 Uhr, So, 10–18 Uhr, **Ausstellung «Wittenbach entdecken!»**, Schloss Dottenwil, Nebengebäude, IG Schloss Dottenwil, Winterpause 11.12.17–17.2.18

Samstag, 25. November 2017 – Montag, 25. Nov. 2019

Art & Floristik ist zurück, SPAR – Zentrumsplatz, Meisterfloristin Karin

Freitag, 1. Dezember – Dienstag, 19. Dezember 2017

Adventskalender, Dorf, Fami-Familie miteneand

Donnerstag, 14. Dezember 2017

08.30 Uhr, **Wintermorgenmarsch**, genaue Angaben folgen, Frauengemeinschaft

13.45–16.45 Uhr, **Nähcafé**, Kirchenzentrum Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

20.00–21.00 Uhr, **Yoga mit Gordana**, Singsaal Steig, DTV Damenturnverein

Montag, 18. Dezember 2017

16.15–17.45 Uhr, **Kinderturnen – KiTu**, Steigtturnhalle, Turnverein STV Wittenbach

Dienstag, 19. Dezember 2017

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchengemeindezentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 20. Dezember 2017

8.00–14.00 Uhr / 16.00–16.30 Uhr mit Voranmeldung, 14.30–16.00 Uhr, ohne Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 21. Dezember 2017

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**; **Thema: Weihnachtsbasteln**, Neue Evang. Kirchengemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

13.45–16.45 Uhr, **Nähcafé**, Kirchenzentrum Vogelherd, etwas * Raum für Ideen

20.00–21.00 Uhr, **Yoga mit Gordana**, Singsaal Steig, DTV Damenturnverein

JANUAR 2018

Mittwoch, 3. Januar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 4. Januar 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**; **Thema: gemütliches Beisammensein**, Kirchenzentrum Vogelherd, Rägebogä

Freitag, 5. Januar 2018

19.00 Uhr, **Neujahrsbegrüssung**, Aula OZ Grünau, FDP Wittenbach-Muolen

Mittwoch, 10. Januar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Dienstag, 16. Januar 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 17. Januar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 18. Januar 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**; **Thema: Im Restaurant mit Kindern**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Mittwoch, 24. Januar 2018

8.00–14.00 Uhr / 16.00–16.30 Uhr mit Voranmeldung, 14.30–16.00 Uhr, ohne Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Mittwoch, 31. Januar 2018

Termine nur mit Anmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

FEBRUAR 2018

Donnerstag, 1. Februar 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**; **Thema: Fasching – Wir kommen verkleidet**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Montag, 5. Februar 2018

Partoziniumsmesse im St. Ulrich, im St. Ulrich, Frauengemeinschaft

Dienstag, 6. Februar 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 7. Februar 2018

Termine nur mit Anmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Freitag, 9. Februar 2018

19.00–02.00 Uhr, **Moschtonikerball 2018**, Restaurant Bäche, Guggenmusik Moschtoniker

Samstag, 10. Februar 2018

KAB HV 2018, St. Konrad, KAB Kath. Arbeitnehmerinnen und Arbeitnehmer-Bewegung

11.00–14.00 Uhr, **Kinderfasnachtsumzug**, Gemeindestrassen, Zentrumsplatz, Ok Kinderfasnacht

Mittwoch, 14. Februar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung, **Mütter- und Väterberatung in Wittenbach**, Chinderhuus Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 15. Februar 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff**; **Thema: Paarzeit**, Neue Evang. Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

Samstag, 17. Februar 2018

14.00–23.00 Uhr, **Schlossöffnung**, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

17.00 Uhr, Vernissage Karsten Risseeuw, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Samstag, 17. Februar – Donnerstag, 22. April 2018

Samstag 14 - 20 Uhr, Sonnta..., Ausstellung Karsten Risseeuw, Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Dienstag, 20. Februar 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindezentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 21. Februar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Samstag, 24. Februar 2018

20.00 Uhr, **Essen ab 18 Uhr, Daniel Ziegler –
«Der Bassimist» – Musikkabarett**, Schloss Dottenwil,
IG Schloss Dottenwil

Mittwoch, 28. Februar 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

MÄRZ 2018

Donnerstag, 1. März 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff;**
Thema: Erziehungsberatung Wittenbach kommt uns
besuchen, Kirchenzentrum Vogelherd, Rägebogä

Sonntag, 4. März 2018

Abstimmung, Gemeinde

Dienstag, 6. März 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindeg-
zentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

19.00 Uhr, **Hauptversammlung im St. Konrad**, im
St. Konrad, Frauengemeinschaft

Mittwoch, 7. März 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Montag, 12. März 2018

19.30 Uhr, **Bürgerversammlung der Wasserkorporation**
Wittenbach, Restaurant Erlenholz, Wasserkorporation
Wittenbach

Mittwoch, 14. März 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Donnerstag, 15. März 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff;**
Thema: Oster basteln, Neue Evang. Kirchgemeindehaus
Vogelherd, Rägebogä

Dienstag, 20. März 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindeg-
zentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

19.00 Uhr, **Kodex Feier 2018**, OZ Grünau, Kodex-Verein
Wittenbach

Mittwoch, 21. März 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Samstag, 24. März 2018

Unterhaltungskonzert, OZ Grünau, Musikgesellschaft
Konkordia Wittenbach

20.00 Uhr, **Dezibelles – A-cappella-Gesangsquartett,**
Schloss Dottenwil, IG Schloss Dottenwil

Sonntag, 25. März 2018

10.00–18.00 Uhr, **Ostereier malen von 11–17...; CVP**
wirtet – Ostereier malen, Schloss Dottenwil, IG Schloss
Dottenwil

Mittwoch, 28. März 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

19.30 Uhr, **Hauptversammlung**, Rest. Hirschen, Muolen,
FDP Wittenbach-Muolen

APRIL 2018

Dienstag, 3. April 2018

15.00–17.00 Uhr, **Zwirbeltreff**, Kath. Kirchgemeindeg-
zentrum St.Konrad, Zwirbeltreff

Mittwoch, 4. April 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

13.30–18.00 Uhr, **Sammeltag Werkhof**, Werkhof Ge-
meinde Wittenbach, Gemeinde Wittenbach

Donnerstag, 5. April 2018

09.30–11.00 Uhr, **Rägebogä/Mütter- und Kleinkindertreff;**
Thema: Familienplanung und Geburten, Neue Evang.
Kirchgemeindehaus Vogelherd, Rägebogä

18.00 Uhr, **Kodex Baumpflanzung für Gold Absolventen**
2018, im Wald, Kodex-Verein Wittenbach

Mittwoch, 11. April 2018

08.00–12.00 / 13.30–17.30 Uhr mit Voranmeldung,
Mütter- und Väterberatung in Wittenbach, Chinderhuus
Cavallino, Ostschweizer Verein für das Kind

Evangelisch

www.tablat.ch / www.tt-w.ch / www.youngpower.ch
www.familienkirche-wittenbach.ch



Krippenspiel

De Wiehnachtsfilm



Bild: Ueli Bächtold

Ein Regisseur will einen neuen Film drehen. Doch zu welchem Thema? Wofür interessiert sich der moderne Mensch im 21. Jahrhundert überhaupt?

Die Mitarbeiter bringen Vorschläge. Doch der Regisseur ist unsicher. Denn schlussendlich muss bei einer Filmproduktion auch immer die Kasse stimmen. Nach reiflichen Überlegungen beschliesst der Regisseur, die Weihnachtsgeschichte zu verfilmen. Dass sich daraus ein Kassenschlager entwickelt, ahnt er nicht mal in seinen Träumen.

Möchten Sie die SchauspielerInnen und SängerInnen kennenlernen? Dann besuchen Sie unser Krippenspiel «de Wiehnachtsfilm».

Aufführungen

Sonntag, 17. Dezember 17.00 Uhr Kirche Vogelherd

Sonntag, 24. Dezember 16.00 Uhr Kirche Vogelherd

Offene Tür am Sonntag, Heiliger Abend 2017 im evang. Kirchenzentrum, Vogelherd



Bildnachweis: Ueli Bächtold

19.00 Uhr Nachtessen mit kleiner Weihnachtsfeier

Wir sind Ihnen dankbar, wenn Sie sich anmelden:

ueli.baechtold@tablat.ch oder Tel. 071 298 40 13

Wir freuen uns auf Ihren Besuch.

ES PÄCKLI
FÜR DE ALLTAG!

Herzliche Einladung
zu einer kleinen Weihnachtsfeier im K-Treff!

Mittwoch, 20. Dezember 2017, 18 Uhr im Vogelherd

Max Schetter AG
für Wasser und Wärme

www.schetter.ch

Donnerstag, 14. Dezember

12.00 Uhr **Mittagstisch**
13.45 Uhr **Nähcafé** «etwas» im KIZ
19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz

Freitag, 15. Dezember

🕒 16.30 Uhr **Gottesdienst** im Kappelhof
18.00 Uhr **Fritigobig** @Kirchenzentrum
Vogelherd

Samstag, 16. Dezember

11.00 Uhr **Konfirmandenprojekt** Treffpunkt
bei Bäckerei Gätz
16.30 Uhr **Konfirmanden-Stern-Marsch**.
Restaurant Bächii

Sonntag, 17. Dezember

- 10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Pfr. U. Friedinger
- 10.00 Uhr **Chinderchile** s. Anzeige
- 17.00 Uhr **Krippenspiel** 1. Aufführung (Anzeige)

Montag, 18. Dezember

- 14.00 Uhr **Kafi-Treffpunkt** im KIZ
- 19.45 Uhr **Gospelchorprobe** im KIZ

Dienstag, 19. Dezember

- 19.00 Uhr **Trauer-Treff:** Raum und Zeit für Menschen, die trauern. Austausch mit Menschen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben. Im Pfarreizentrum St. Konrad

Mittwoch, 20. Dezember

- 17.00 Uhr **K-Treff** Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung
- 18.00 Uhr **Kleine Weihnachtsüberraschung** im K-Treff s. Anzeige
- 19.30 Uhr **Frauenbände**, Auskunft A. Hüsemann, Tel. 071 298 42 41
- 19.30 Uhr **Coro Veloce**, Heiligkreuz
- 19.30 Uhr **Mannschaft** Auskunft: T. Frischknecht

Donnerstag, 21. Dezember

- 09.30 Uhr **Rägeboge:** Mütter- und Kleinkindertreff im KIZ
- 12.00 Uhr **Mittagstisch:** Anmelden bis Di an U. Bächtold, Tel. 071 298 40 13 oder ueli.baechtold@tablat.ch
- 13.45 Uhr **Nähcafé** «etwas» im KIZ
- 19.00 Uhr **Coro Calmando**, Heiligkreuz

Freitag, 22. Dezember

- 07.00 Uhr **Morgengebet** im KIZ

Sonntag, 24. Dezember, Heiliger Abend

- 16.00 Uhr **Krippenspiel** 2. Aufführung (Anzeige)
- 19.00 Uhr **Offen** – Weihnachtsfeier (Anzeige)
- 22.30 Uhr **Christnachfeier** mit dem Gospelchor Wittenbach
Leitung U. Bächtold, Diakon

Dienstag, 26. Dezember

- 10.00 Uhr **Gottesdienst** mit Abendmahl mit Pfr. U. Friedinger

Wittenbach-Bernhardzell, «Glaube im Dialog»

- | | | |
|----------------------|-----------------|---------------|
| Pfarramt: | U. Friedinger | 052 376 31 02 |
| Mesmerin: | R. Ryser | 071 298 40 14 |
| Diakon: | U. Bächtold | 071 298 40 13 |
| Religionsunterricht: | S. Zublasing | 071 298 51 79 |
| Kinder/Jugend: | T. Frischknecht | 071 298 40 42 |

Ökumene in der Gemeinde Wittenbach-Kronbühl



Ökumenische Chinderchile



Sonntag, 17. Dezember, 10 Uhr – Vogelherd

De Max und d'Eva wönd d'Chrippe för Wienachte parat mache... Ob das guet chunnt? Ehr Chind mönd dene zwei glob achli helfe...

Es freut sich s'Chinderchileteam: Sonja Panizza, Bernadette Hug, Julia Früh, Tschiggo Frischknecht und Christian Leutenegger

Katholisch

www.wittenbach.altkon.ch
www.facebook.com/sanktulrich.sanktkonrad



Hallo, ich bin Ihre neue Mesmerin



Am 1. Januar werde ich meine neue Aufgabe als Mesmerin bei Ihnen antreten. Ich freue mich darauf und bin gleichzeitig auch etwas gespannt, besonders auf die Begegnung mit Ihnen. Ich denke, vielen von Ihnen geht das ähnlich. Darum möchte ich mich kurz vorstellen und ein wenig von mir erzählen:

Als ältestes Kind der Familie bin ich auf dem elterlichen Bauernhof in Wittenbach mit zwei jüngeren Schwestern aufgewachsen. Meine unbeschwertere Jugend wurde geprägt von viel Natur, Tieren und Begegnungen mit Menschen.

Nach meiner Schulzeit entschied ich mich zur Ausbildung als Köchin in einem Landgasthof. In dieser Zeit wurde ich selbständig und konnte flexibel und kreativ einen Beruf von Grund auf erlernen. Nach meiner Lehrzeit arbeitete ich noch einige Jahre auf dem Beruf und konnte in verschiedenen Saisonstellen weitere Berufserfahrung sammeln.

Meine offene und kommunikative Art kam mir während der letzten drei Jahre in meiner Tätigkeit als Paketbotin bei der Schweizerischen Post sehr zugute. Nun ist es Zeit für eine neue Herausforderung in meiner Kirchgemeinde. Da ich mich dem Glauben zu Gott stark verbunden fühle, gerne Menschen um mich herum habe, handwerkliches Geschick und einen Sinn für schöne Dekorationen habe, freue ich mich sehr, in der Katholischen Kirchgemeinde eine neue Aufgabe gefunden zu haben. Ich bin mir meiner neuen An- und Herausforderungen bewusst und motiviert, diese mit viel Freude und Energie zu bewältigen.

Ich freue mich auf viele schöne und bereichernde Begegnungen und Sie persönlich kennen zu lernen.

Ihre neue Mesmerin, Kathrin Brändli

Die Kirchenverwaltung freut sich sehr, dass Kathrin Brändli ab Januar 2018 unser Team verstärken und die verantwortungsvolle Aufgabe als neue Mesmerin in St.Ulrich übernehmen wird.

Wir wünschen ihr viel Freude bei ihrer neuen Aufgabe und hoffen, dass auch Sie, liebe Kirchbürgerinnen und Kirchbürger, Kathrin willkommen heissen und dazu beitragen, dass sie sich wohlfühlt und gut einlebt.

Wir werden Ihnen Kathrin Brändli am 7. Januar 2018 im Sonntags-Gottesdienst persönlich vorstellen, und Sie haben dann gleich Gelegenheit, sie beim Kirchenkaffee und einem kleinen Apéro kennen zu lernen.

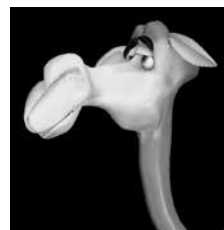
Joe Güntensperger, unser bisheriger Mesmer, wird bis zu seiner Pensionierung, im September 2018, Kathrin Brändli vertreten und ihr mit Rat und Tat zur Seite stehen.

Im Namen der Kirchenverwaltung, Gaby Merz, Präsidentin

Versöhnungsfeiern in der Seelsorgeeinheit

- Sonntag, 17. Dezember, um 19.00 Uhr in der Kirche St.Konrad, **Wittenbach**
- Dienstag, 19. Dezember, um 19.30 Uhr in der Kirche St.Notker, **Hägenschwil**
- Donnerstag, 21. Dezember, um 19.30 Uhr in der Kirche St.Josef, **Muolen**

Wie das Kamel zur Krippe kam...



Seit Anfang November sind Schülerinnen und Schüler aus unseren Religionsklassen mit den Katechetinnen am Einüben für das diesjährige Krippenspiel, welches wiederum zusammen mit Seniorinnen gestaltet wird. Wie jedes Jahr freuen sich alle Beteiligten, vielen Menschen in der Gemeinde mit ihrem Spiel die Weihnachtsbotschaft zu überbringen.

Öffentliche Aufführungen:

Samstag, 16. Dezember, 10.00 Uhr in St.Konrad
Sonntag, 24. Dezember, **16.30 Uhr** in St.Konrad: Das Krippenspiel mit anschliessendem Familiengottesdienst beginnt somit eine halbe Stunde früher als in den letzten Jahren!

Jugendarbeit

Am Sonntag, 17. Dezember, findet der letzte «crossPoint – «Gottesdienscht für junge Lüüt» statt. Musikalische Gestaltung mit anregender Worshipmusik von der crossPoint-Band. Zeit/Ort: 19.30–20.30 Uhr, Dom St.Gallen. Der crossPoint ist ein Gemeinschaftsprojekt der Dompfarrei St.Gallen, Yesprit und Jugend Immanuel. Jugendliche, junge Erwachsene und Interessierte jeden Alters sind herzlich eingeladen!


Weihnachtsgottesdienste zum Vormerken:

- So, 24.12.** 16.30 Uhr Krippenspiel in St.Konrad
17.00 Uhr Familiengottesdienst in St.Konrad
23.00 Uhr Mitternachtsmesse mit dem Kirchenchor in St.Ulrich
- Mo, 25.12.** 09.30 Uhr Festgottesdienst in St.Ulrich mit solistischer Begleitung
- Di, 26.12.** 09.30 Uhr Weihnachtsgottesdienst im Alterszentrum Kappelhof, begleitet mit Orgel & Violine

Voranzeige

Im kommenden Jahr 2018 finden die **Senioferien** vom **Montag, 25. Juni bis Samstag, 30. Juni** statt. Wir reisen in die Nähe von Kaltern im Südtirol.

Donnerstag, 14. Dezember

- 08.00 Uhr Frauengemeinschaft: **Wintermorgenmarsch**
-  09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, Ulrichsheim

Freitag, 15. Dezember

- 09.15 Uhr **Kommunionfeier** im Sonnenstübli, Kappelhof


Samstag, 16. / Sonntag, 17. Dezember – 3. Adventssonntag

- Opfer: Gassenküche St.Gallen
Gedächtnis: Adolf Fecker

Samstag, 16. Dezember

- 10.00 Uhr **Aufführung des Krippenspiels** in St.Konrad
- 14.00 Uhr **Adventsanlass der Ministranten** in St.Konrad
-  17.00 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Ulrich, Gestaltung: Pater Albert Schlauri
-  18.30 Uhr In Häggenschwil: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pater Albert Schlauri

Sonntag, 17. Dezember

-  09.30 Uhr **Eucharistiefeier** in St.Konrad, Gestaltung: Pater Franz Reinelt
- Anschliessend bereitet Dorothea Rutishauser den Kirchenkaffee



-  09.30 Uhr In Muolen: **Eucharistiefeier**, Gestaltung: Pater Albert Schlauri
- 10.00 Uhr **Wittenbacher Chinderchile** im evang. Kirchenzentrum Vogelherd (siehe Ökumene), Gestaltung: Chinderchile-Team
- 11.45 Uhr **Taufe von Levi Schegg** in der Kapelle St.Nepomuk
-  19.00 Uhr **Versöhnungsfeier** in St.Konrad, Gestaltung: Christian Leutenegger und Pater Albert Schlauri

Dienstag, 19. Dezember


- 19.00 Uhr **Gott-Welt-Runde** bei Margrit und Peter Hug-Huber, Steigstrasse 22a
- 19.00 Uhr **Trauer-Treff**, St.Konrad

Raum und Zeit für Menschen, die trauern. Austausch mit Menschen, die ähnliche Erfahrungen gemacht haben.

Mittwoch, 20. Dezember

-  06.30 Uhr **Rorate mit dem Flötentrio**, St.Ulrich
-  17.00 Uhr **K-Treff**, Einkaufen für Fr. 1.– mit Berechtigung, evang. Kirchenzentrum Vogelherd
- 18.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Konrad

Donnerstag, 21. Dezember

-  09.00 Uhr **Eucharistiefeier**, St.Konrad
- 17.00 Uhr **Rosenkranz**, St.Ulrich
- 20.00 Uhr **Probe Kirchenchor**, St.Ulrich

Kath. Pfarramt St. Ulrich und St. Konrad

Dorfstr. 24, 9300 Wittenbach, unsere Handy-Nr.: 077 479 56 87

Pfarrbeauftragter:

Christian Leutenegger 071 298 30 65
c.leutenegger@altkon.ch

Sekretariat:

Öffnungszeiten Mo–Do: 9.00–11.00 Uhr
Mo: 14.00–16.00 Uhr
Susanne Humbel-Gann 071 298 30 20
pfarramt.wittenbach@altkon.ch

Mesmer-Stellvertretung St. Ulrich:

Kurt Merz und Gaby Merz Im Grüntal 16
071 298 26 06, 079 622 74 99

Mesmer St. Konrad:

Ivo Garic Weidstrasse, 079 757 51 39

27877

Adventfenster

Fami Wittenbach

Do 14.12. Max Schetter AG, Romanshornstrasse 109
 Mo 18.12. Fam. Fräfel, Turnhalle Steig
 Di 19.12. Fam. Lehmann, Linden 21
 Mi 20.12. Chinderhuus Cavallino, Weidstrasse 7
 Do 21.12. Fam. Tanner, Linden 20

Die Fenster öffnen jeweils um 17.30 Uhr
 Die Fami Wittenbach freut sich auf
 viele kleine und grosse Besucher.

MAXSOLUTION



Unterstrasse 10 in Wittenbach

■ Fast wie Weihnachten...

Wir durften mit unseren Mietern zusammen das 50-jährige Miteinander in Wittenbach feiern. So lange kennen wir uns und so lange steht das Haus.

Per 1. Oktober 1967 sind Herr und Frau Sturzenegger sowie Frau Spirig in die damals neu erstellte Liegenschaft Unterstrasse 10 in Wittenbach eingezogen.

Wir sind sehr dankbar für die treue Mieterschaft. Herr und Frau Sturzenegger haben alle die Jahre lang als vorbildliche Hauswarte geamtet. Es ist immer noch gepflegt wie am ersten Tag!

Text: Yvonne Roth



Gemeinde
PULS

«Ich bin am Puls»

Unterstrasse 10 in Wittenbach

Bild: Marcel Roth

Volleyballclub Wittenbach

■ **Damen 1. Liga und Junioren/Juniorinnen U13 – Siege für Gross und Klein**



Letzten Samstag startete die Rückrunde der 1.-Liga-Meisterschaft im Volleyball.

Da die Wittenbacher Frauen in der Vorrunde nur gerade zwei Spiele für sich entscheiden konnten, heisst es nun «Zeit der Revanche». So einige Rechnungen sind noch offen und viele Punkte müssen auf das eigene Konto verbucht werden, um sich von den abstiegsgefährdeten hinteren Rängen wegzubewegen.

Mit sehr engen Satzresultaten gewannen die Andwilerinnen das 1. Derby zum Saisonauftakt. Wiederum sehr ausgeglichen startete das Rückrundenspiel mit einem knappen Sieg im 1. Satz für das Heimteam. Nach einem obligaten Zwischentief im zweiten Durchgang machten die 1.-Liga-Spielerinnen von Wittenbach in den Sätzen 3 und 4 mit einer tollen Teamleistung alles klar und verbuchten drei wichtige Punkte auf ihrem Konto. Es bleibt zu hoffen, dass dieser Schwung ins nächste Spiel mitgenommen werden kann, wo hoffentlich eine weitere Revanche beim Tabellenletzten glückt.

Für zwei der 1.-Liga-Spielerinnen ging es am Sonntag gleich weiter mit Volleyball. Als Trainerinnen der U13-Kids stand das zweite Turnier der Minivolleyballmeisterschaft in Schaffhausen an. Mit je sechs Girls und Boys startete man in dieses Abenteuer. Obwohl seit dem letzten Turnier kein Monat vergangen ist, ist die Entwicklung der Jüngsten vom VBC Wittenbach unglaublich. Kein Ball ging mehr kampfflos verloren und bereits wurde versucht, die Bälle über drei Kontakte aufzubauen. Jedes Team musste nur eine Niederlage einstecken und konnte sonst viele gelungene Punkte bejubeln. Zufrieden aber müde ging es dann durchs Schneegestöber wieder nach Hause.

Text: Corinne Regli; Bild: Andreas Hasler, AHA Photography

www.garagekaufmannag.ch

Garage Kaufmann AG • Arbonerstrasse 39
• 9300 Wittenbach • Tel. 071 292 15 15

27585

obvita Wir schaffen Lebensqualität.

obvita – damit Ihre Spende in der Ostschweiz bleibt.

Schaffen Sie mehr Lebensqualität für blinde und sehbehinderte Menschen.

Spendenkonto PC 90-756-7

obvita
Ostschweizerischer Blindenfürsorgeverein (OBV)
9008 St.Gallen | www.obvita.ch

Sultaninenbrötli

ZUTATEN

190 g	Butter
190 g	Zucker
6	Eigelb
230 g	Sultaninen
380 g	Weissmehl

BACKEN IM PULS

1. Butter und Zucker zusammen schaumig schlagen. Eigelb dazuschlagen. Sultaninen in warmem Wasser aufquellen lassen – danach zusammen mit dem Mehl unter die Masse mischen.
2. Mit zwei Teelöffeln kleine Häufchen formen und auf das mit Backpapier belegte Blech geben. Kühl stellen.
3. In der Mitte des auf 180 Grad vorgeheizten Ofens ca. 13 Minuten backen.
4. Auskühlen lassen und mit Puderzucker überstäuben.

Rezept und Bild: Yvonne Aldrovandi

Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach

■ Konzert im Advent



Das traditionelle Konzert im Advent der Musikgesellschaft Konkordia Wittenbach vom vergangenen Sonntag begeisterte die zahlreichen Zuhörer. Unter der musikalischen Leitung von Stefan Klieme spielte die Konkordia ein vielfältiges Konzert. Mit den Kompositionen: Canzone Di Francesco, Hindenburg und Blue Ridge Saga wurden Begegnungen mit Personen, Tragödien und eindruckliche Landschaften musikalisch dargestellt. Grossen Applaus spendete das Publikum für den Konzertwalzer Nr. 2 von Dimitri Schostakovitsch. Bei den gespielten Adventsliedern konnten die Zuhörer mitsingen. Die Konkordia konnte die Zuhörer begeistern. Der grosse Applaus und die vielen Konzertbesucher waren der Lohn für das gelungene Konzert. Der Einladung zu Glühwein, Punsch und Guetzli nach dem Konzert sind zahlreiche Zuhörer gefolgt. Der gemütliche Ausklang rundete einen schönen Abend ab.

Text und Bilder: R. Walser

27764

★star
bowling.ch
Bowlingcenter
Rietlistr. 5 | 9403 Goldach

...auch für Firmenanlässe

27945



66 JAHRE
farbig unterwegs

SENN MALEREI GMBH
eidg. dipl. malermeister

sennmalerei@bluewin.ch | 071 298 24 44 | sennmalerei.ch

malerei | fassaden | tapeten | verputze | farbkonzepte



Landgasthof Adler Bernhardzell
St. Gallerstrasse 27, 9304 Bernhardzell
info@adler-bernhardzell.ch, Tel. 071 433 21 15
www.adler-bernhardzell.ch

Silvestermenu



- * Apéro: Hugo Rosé
Lachsherzchen und Silvester-Käse-Sternli
- * Suppe: Champagnerschäum mit Seesamsternen
- * Vorspeise: Nüsslisalat mit Ei und Mostbröckli
an Beerendressing
Rindstatar mit Avocado und Limette
- * Zwischengang: Mangosorbet mit Honig-Williams
- * Hauptgang: Kalbs- und Schweinsfilet mit Steinpilzkruste
Kartoffelgratin und Wokgemüse
- * Dessert: Lavacake und Himbeer-Dattelcrème
Mitternachtscüpli



... Fondue Chinoise oder Bourguignonne à discrétion auf Reservation auch am Silvester erhältlich ...

Sonntag, 31. Dezember 2017, 18 Uhr
Preis pro Person: Fr. 82.-, Reservationen unter 071 433 21 15

Geschlossen: 24.–28. Dezember 2017 / 1.–3. Januar 2018
Voranzeige Betriebsferien: 27. Januar – 4. Februar 2018

Wir wünschen Ihnen ganz schöne Festtage und ein gutes neues Jahr 2018
Eveline Zierler und das Adler-Team

28057



Wir machen Ihren Garten winterfest.

**Engesser Gartenbau AG
Wittenbach**

Wilfried Voigt • 071 298 12 12
www.engesser-wittenbach.ch

Gemeinde
PULS

«**Die Werbe-Plattform
der Region!**»



Verteilgebiet Gemeindepuls Wittenbach

Der PULS wird an alle Haushalte, Firmen, und Postfächer in Wittenbach, Kronbühl sowie Bernhardzell, Muolen, Häggenschwil, Lömmenschwil, Freidorf und Berg, Heiligenkreuz und Langgasse verteilt.

Auflage 6975 Exemplare

**Holen Sie sich die aktuellen Mediadaten
auf www.gemeindepuls.ch**

Inserate-Verkauf

Maxsolution GmbH
Burggraben 24, 9000 St.Gallen
Telefon 071 222 76 36
Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch
www.maxsolution.ch

**Modern und grosszügig wohnen
in Wittenbach**

Arbonerstr. 4a, 9300 Wittenbach
ab sofort oder nach Vereinbarung

**3.5-/4.5-Zimmer-Wohnungen, 106m²/126m²
ab CHF 1'683.00 inkl. Nebenkosten**

- moderner Ausbau
- kombiniertes grosses Ess- und Wohnzimmer
- Plattenbeläge in Wohnzimmer, Küche, Korridor und Nasszellen
- Parkett in den Zimmern
- zwei Badezimmer (Dusche/WC und Bad/WC)
- eigene Waschmaschine und Tumbler in der Wohnung
- eigener Veloabstellraum und grosser Keller

Auskunft und Besichtigung:

Apleona GVA AG, Tel. 071 228 68 11

APLEONA

ITALIAN RESTAURANT

Da Marco

ITALIAN PIZZERIA

GIRO PIZZA

à discretion

freitag und samstag
15/16 December
ab 18.00 uhr
20,00 CH pro person

**Gerne mit
reservation**

Hefenstrasse 37 - 9300 Wittenbach (SG)
071 290 16 92

Restaurant Pizzeria
"Da Marco"

28020

Katholische Kirchengemeinde

■ Begegnung mit Bischof Erwin Kräutler



Über 100 Personen waren am Freitag, 8. Dezember, in der Kirche St. Konrad in Wittenbach, um Bischof Erwin Kräutler zu hören. Eingeladen wurde er von der Spurguppe Erwachsenenbildung der Seelsorgeeinheit «Alte Konstanzerstrasse». Kräutler erhielt 2010 den alternativen Nobelpreis, für seinen Einsatz zugunsten der indigenen Bevölkerung in Brasilien. 36 Jahre war er Bischof am Xingufluss in den Urwäldern Amazoniens, er, der im vorarlbergischen Koblach geboren wurde und auch heute noch so redet wie ein Vorarlberger. Er setzt sich unermüdlich für die Rechte der Indios ein. In der neuen Verfassung Brasiliens sind sie jetzt erwähnt und ihr Sprache und Kultur wird offiziell anerkannt. Auch als emeritierter Bischof, seit 2016, ist er immer noch aktiv gegen Grossgrundbesitzer, Konzerne, Bergwerksgesellschaften und die Holzindustrie, die den Indios und dem Amazonasurwald an den Kragen wollen. Das gibt Gegenreaktionen. So ist er 1987 knapp einem Mordanschlag entgangen und seit 2006 steht er in Brasilien immer unter Polizeischutz. Mut ist etwas, das viele an ihm bewundern. Kräutler gab Papst Franziskus Impulse für seine Umwelt-Enzyklika «Laudato si». Ebenso wichtig wie der Einsatz für die Indios, ist der Einsatz für den Regenwald im Amzonas. Denn wenn es keinen Regenwald mehr gibt, merken wir das hier in Europa sehr gut.

Text und Bild: Alexander Burkart

Praxisferien

■ Praxis Dr. med. Susanne Zurfluh-Loferer, Ärztin für Allgemeine Innere Medizin FMH



Eichenstr. 15, 9300 Wittenbach
Tel. 071 292 33 22, Fax. 071 292 33 21

Die Praxis bleibt wegen Ferien geschlossen: von Sa. 30. Dezember 2017 bis und mit So. 07. Januar 2018

Folgende Ärzte übernehmen zu den Praxisöffnungszeiten unsere Vertretung:

Dr. med. Michael Salzgeber Tel. 071 298 44 38
Romanshornerstr. 12, 9300 Wittenbach

Dres. med. Ralf und Uta Strauss Tel. 071 298 42 38
Bauholzstrasse 2, 9300 Wittenbach
(ausser 6.01.2018)

Bitte beachten Sie, dass während der Feiertage die Vertreterpraxen auch geschlossen sind!

Ausserhalb der regulären Praxisöffnungszeiten wenden Sie sich bitte an den diensthabenden Notfallarzt 0900 144 144 oder die Notrufnummer 144.

Am **Montag, 8. Januar 2018** sind wir gerne wieder für Sie da!

Wir wünschen Ihnen eine geruhsame Weihnachtszeit und einen guten Rutsch ins 2018!

28052

16.-24. Dezember 2017

Christbaummarkt

auf der Spühlwiese Richtung Schwimmbad.

Wir bieten Ihnen frische und schöne Christbäume aus unserer eigenen Kultur in Wittenbach. In allen Sorten und Grössen.

Durchgehend inkl. Sonntagsverkauf, mit Glühwein Punsch und dem Christbaumglücksrad

Irene und Dölf Fecker | Dottenwil 667 | 9300 Wittenbach | Tel. 079 359 35 40





Schalteröffnungszeiten Weihnachten - Neujahr

An folgenden Tagen sind wir in **Wittenbach** für Sie da:

Weihnachten:

Freitag, 22. Dezember 2017	08.00 Uhr – 12.00 Uhr / 13.30 Uhr – 17.00 Uhr
Mittwoch, 27. Dezember 2017 –	
Freitag, 29. Dezember 2017	08.00 Uhr – 12.00 Uhr / 13.30 Uhr – 17.00 Uhr

Neujahr:

Dienstag, 2. Januar 2017	geschlossen
--------------------------	-------------

Bitte beachten Sie:

- Für Zahlungen mittels Vergütungsauftrag, die noch in diesem Jahr beim Begünstigten ankommen sollen, müssen Ihre Aufträge bis spätestens am 22. Dezember 2017 bei uns eintreffen.
- Bitte erfassen Sie Zahlungen, welche noch in diesem Jahr ausgeführt werden sollen, bis zum 26. Dezember 2017 im Raiffeisen E-Banking.
- Einzahlungen auf Ihren Vorsorgeplan 3 sollten bis am 22. Dezember 2017 erfolgen.
- Sämtliche Jahresauszüge erhalten Sie Mitte Januar 2018 per Post zugestellt. Kunden, die schnellstmöglich (ab 5. Januar 2018) auf Ihre Zins- und Saldoausweise zugreifen möchten, empfehlen wir unser Raiffeisen E-Banking.
- Steuerauszüge werden Anfang Februar versendet respektive im E-Banking aufgeschaltet.
- Für Bargeldbezüge stehen Ihnen unsere Bancomaten rund um die Uhr zur Verfügung.

Herzlichen Dank für Ihr Vertrauen und die interessanten Gespräche in diesem Jahr.

Wir wünschen Ihnen und Ihren Angehörigen frohe Weihnachten und ein gesundes 2018!

Ihre Raiffeisenbank Wittenbach-Häggenschwil

RAIFFEISEN



Zahnarztpraxis Dr. med. dent.
Diana Sadiku

Unsere Praxis bleibt vom 23.12.17 - 01.01.18 geschlossen.
Ab Dienstag, 02.01.18 sind wir wieder für Sie da.

In dringenden Notfällen wählen Sie bitte: **0844 144 001**

Wir wünschen schöne Festtage!

info@wittenbach-zahnarzt.ch
wittenbach-zahnarzt.ch

Oedenhofstrasse 1
9300 Wittenbach
071 298 35 55

28053

Die Brillen-Werkstatt einfach anders

26850

GRASSO
seh.comfort®

Grasso Optik
Oberer Graben 14
9000 St. Gallen
Tel. 071 223 56 66
sms 076 601 28 85
www.grasso.ch

Impressum

Auflage 7'000 Ex., Erscheint donnerstags in Wittenbach und Umgebung
Online www.gemeindepuls.ch

Inserate, Beilagen, Abonnemente

Inserateschluss Dienstag 10 Uhr, Beilagen auf Anfrage
Petra Furer, Verkauf, Tel. 071 222 76 36, Fax 071 222 76 40
info@maxsolution.ch

Redaktion

Redaktionsschluss Montag 17 Uhr
Alexander Furer, Tel. 071 222 76 36

Layout

Mathias Maurer, Ricky Nguy

Verlag

Maxsolution GmbH, Burggraben 24, 9000 St.Gallen, www.maxsolution.ch
Administration, info@maxsolution.ch, ISSN 1660-044

Titelseite

www.istockphoto.com

Verfasser unaufgeforderter Zusendungen sind für deren Inhalte und Bildrechte selbst verantwortlich und werden nur unter Angabe des Absenders veröffentlicht. Die Veröffentlichung bleibt vorbehalten und kann nicht eingefordert werden. Die aktuellen Mediadaten sind online: www.gemeindepuls.ch.

Amtliches Publikationsorgan der Gemeinde Wittenbach

Ratskanzlei Wittenbach, Dottenwilerstrasse 2, 9301 Wittenbach
Tel. 071 292 21 11, Fax 071 292 22 29, ratskanzlei@wittenbach.ch
www.wittenbach.ch

KURATLI
Immobilien-Treuhand



Herisau | St.Peterzell
Tel. 071 377 16 26
www.kuratli-immo.ch

28033

**Zu verkaufen in Wittenbach
sehr gut unterhaltenes
3-Familienhaus mit sep. Einzelzimmer**



- 2x 2½-Zimmer-Wohnungen
- 1x 4-Zimmer-Wohnung
- 1x Einzelzimmer mit Dusche/WC
- 2x Garagen

VP: Fr. 800'000.-

Online!

www.gemeindepuls.ch

Der neue Opel

INSIGNIA

Deutsche Ingenieurskunst für Alle.



www.opel.ch



Zil-Garage St. Gallen AG, 9016 St. Gallen
www.zil-garage.ch, Tel. 071 282 30 40
Grüntal Garage AG, 9300 Wittenbach
www.gruental.ch, Tel. 071 298 55 77

27954



Malerei • Tapeten • Mineral-Putze

Unserer geschätzten Kundschaft danken wir für Ihr Vertrauen und wünschen allen ein frohes Weihnachtsfest.

Malergeschäft P. Käser AG
Bruggwaldstrasse 10 • 9008 St.Gallen

Telefon 071 278 61 31 • Telefax 071 278 62 22 • www.pkaeser.ch • info@pkaeser.ch

28054

Frohe Festtage wünscht Ihnen das Team der

Grüntal Garage

Erwin + Michael Heimgartner
9300 Wittenbach
www.gruental.ch/Tel. 071 298 55 77



28015



Ihnen wünscht das ganze Genigips-Team frohe Weihnachten und einen guten Rutsch ins neue Jahr 2018!

G GENIGIPS AG
Gipsergeschäft

Im Zentrum 3b | 9300 Wittenbach | Tel. 071 298 12 38 | www.genigips.ch